

33. Lis costruzioni comparativis e superlativis

Laura Vanelli

33.1. La costruzione comparative: gjeneralitâts

Travers de **costruzione comparative** si pant une relation di confront tra doi *referents* (= tipologie 1) rispjet a un ciert *element* (une *proprietât*, une *cualitât*, ma no dome, come che si viodarà) o tra doi *elements* in riferiment a chel stes *referent* (= tipologie 2).

I doi constituents confrontâts, referents o elements che a sedin, a son clamâts, tal ordin, **prin tiermin di paragon** e **secont tiermin di paragon**. Il secont referent o il secont element de comparazion, vâl a dî il secont tiermin di paragon, al è il *pont di riferiment* o il *standard* che rispjet a chel al è comparât il prin referent o il prin element. La relation di comparazion e je esplicitade travers di un *cuantificadôr*.

Intai esemplis seguitîfs lis frasis di (1) a rapresentin la tipologie 1 di comparazion (confront tra referents rispjet a un element), lis frasis di (2) la tipologie 2 (confront tra elements rispjet a un referent):

- (1) a. *Marie e je simpatiche tant che Toni*
b. *Marie e je plui / mancul simpatiche di Toni*
- (2) a. *Marie e je tant intelligente che simpatiche*
b. *Marie e je plui / mancul intelligente che simpatiche*

In (1a) e (2a) il cuantificadôr *tant* al pant une relation di **avualitât** tra i doi tiermins de comparazion, tal ordin *Marie* e *Toni* in (1a) e *intelligente* e *simpatiche* in (2a). In (1b) e (2b) *plui* e *mancul* a pandin une relation di **disavualitât** tra chei stes tiermins.

Il secont tiermin di paragon al è introdusût dal complementadôr *che*, come in (1a) e (2), o ben de preposizion *di*, come in (1b), daûr di modalitâts che a saran descritis tai §§ seguitîfs.

Inte comparazion de tipologie 1, il secont tiermin di paragon che al definis il standard al pues jessi esprimûr ancje travers di une frase, clamade proposizion **comparative**, come in:

- (3) a. *O ai bevude tante bire che tu âs bevude tu¹*
b. *Marie e je plui / mancul simpatiche di ce / chel che o crodevi*

Intai §§ chi sot il procès di comparazion al vignarà tratât tignint separate la comparazion di avualitât de comparazion di disavualitât, stant che lis dôs proceduris di confront a àn carateristichis linguistichis in part diferents e peculiârs: dentri des dôs sezioni si tignarà cont, cun di plui, des proprietâts specifichis des dôs tipologieis di comparazion presentadis parsore.

33.1.1. Comparazion di avualitât

Travers de comparazion di **avualitât** si stabilis un rapuart di paritàt tra i doi tiermins de comparazion.

¹ No duçj i informadôrs a doprin cheste costruzion o le tegin par gramaticâl.

Inte tipologjie 1, che e met in relazion doi referents, il confront al pues rivuardâ diviersis tipologjii di elements in stât di jessi graduâts, misurâts, cuantificâts, che a puedin jessi esprimûts di SA, SN e SV.

A. Comparazion su *sintagme adietivâl*: si dopre il cuantificadôr *tant* + il complementadôr *che* par introdusi il secont tiermin di paragon. Il cuantificadôr al pues vigni prime dal adietif o dal complementadôr:

- (4) a. *Toni al è tant inteligjent che Marie*
b. *Marie e je zovine tant che Toni*

Tal puest di *tant che* si dopre ancje *come*:

- (5) a. *Toni al è inteligjent come Marie*
b. *Marie e je zovine come Toni*

In alternative, tal puest dal cuantificadôr si pues doprâ ancje *compagn*, in funzion di averbi, cul secont tiermin di paragon precedût de preposizion *di*:

- (6) a. *Toni al è inteligjent compagn di Marie*
b. *Marie e je zovine compagn di Toni*

Se il secont tiermin di paragon al è un pronon tonic di 1. e 2. persone, chest al è te forme dal acusatîf *me* e *te*:

- (7) a. *Marie e je zovine tant che / come me*
b. *Toni al è inteligjent compagn di te*

B. Comparazion su *sintagme nominâl*: si dopre il cuantificadôr *tant* concuardât in numar e gjenar cul element cuantificât + *che*² / *come* e secont tiermin di paragon:

- (8) a. *O ai bevude (cussì) tante bire che / come Toni*
b. *Al à let tancj libris che / come te*
c. *O fasarìn a Toni tancj regâi che / come a jê*

C. Comparazion su *sintagme verbâl*: il verp al è compagnât di *tant che* / *come* / *compagn di* + secont tiermin di paragon:

- (9) a. *Al coreve tant che il jeur*
b. *Tu âs durmût tant che / come un çoc*
c. *O ai viazât compagn di voaltris*

Cuant che la comparazion e rivuarde un SN (10a-b) o SV (10c), il secont tiermin di paragon al pues jessi inserît intune frase subordenade introdusude di *che*, che e "replike" la proposizion rezidore³. Se il confront al interesse un SN, chest al è par fuarce ometût. Se al è un pronon tonic di 1. e 2. persone in funzion di sogjet, chest al comparîs tal nominatîf:

- (10) a. *O ai bevude tante bire che tu âs bevude tu*
b. *Al è jessût tantis voltis che o soi jessude jo*
c. *O ai viazât tant che o ves viazât voaltris*

Par esprimi une comparazion di avualitât, in particolâr se e rivuarde un SN (11a-b) o SV (11c), si puedin doprâ ancje dôs frasis coordinadis (o justaponudis) dutis e dôs introdusudis

² Cualchi informadôr nol doprarès il *che* in cheste costruzion.

³ In cont di chestis struturis frasâls, si pues ipotizâ che ancje cuant che il secont tiermin di paragon al è un sintagme, come che al sucêt normalmentri te comparazion, si trati in realtât di struturis frasâls *elitichis*.

dal cuantificadôr *tant*: se il confront si riferis a un SN, chest al è par fuarce ometût te seconde frase e, se al à la funzion di ogjet diret, al pues jessi ricjapât dal clitic partitîf *indi* (cfr. 14.3.6), come in (11a):

- (11) a. *Tancj viaçs al à fat Toni, (e) tancj tu 'nd âs fats tu*
 b. *Tancj regâi o fasarìn a Francesc, (e) tancj a jê⁴*
 c. *Tant al mangjave Pieri, (e) tant (al mangjave) Toni*

Inte tipologjie 2, i doi tiermins dal confront no son referents, ma diferentis cualitâts di *elements*, che a constituissin i doi tiermins dal paragon. Chescj a son ducj e doi esprimûts di constituents di divierse tipologjie: SA (12a-b), SN (12c-d), ancje dentri di un SP (12e), SV (12f). La costruzion comparative e domande il cuantificadôr *tant* (che al precêt o al seguîs il prin tiermin di paragon) + *che*, che al introdûs il secont tiermin di paragon:

- (12) a. *Chest romanç al è tant biel che lunc / ... al è biel tant che lunc*
 b. *Al è tant noiôs che stupit / Al è noiôs tant che stupit*
 c. *Al à comprât (cussì) tancj libris che discs*
 d. *O ai cjatât (cussì) tancj fantats che fantatis*
 e. *O ai fevelât a (cussì) tancj fantats che fantatis⁵*
 f. *O vin mangjât tant che bevût⁶*
 g. *Al spint tant che al vuadagne*

Se i doi elements confrontâts a son SA (in funzion predicative) e SV, l'efiet comparatîf al è dât de coordinazion (o justaposizion) di dôs frasis introdusudis di *tant*:

- (13) a. *Tant al è noiôs, (e) tant al è stupit*
 b. *Tant o vin mangjât, (e) tant o vin bevût*

Si doprin par solit dôs frasis coordinadis introdusudis di *tant* ancje cuant che il confront al rivuarde tal stes timp doi referents e doi elements, come in:

- (14) a. *Tant lui al è cuiet, tant jê e je gnervose*
 b. *Tant e je intelligente Marie e tant e je pelandrone Luise*
 c. *Tant o vin mangjât noaltris, tant o vês bevût voaltris*

33.1.2. Comparazion di disavualitât

Travers de comparazion di *disavualitât* si stabilis un rapuart di disparitât tra i doi tiermins de comparazion. La disparitât si manifeste in dôs manieris, tant che *maiorance* o *minorance*, e si pant travers l'ûs dal averbi cuantificadôr *plui* pe *maiorance* e *mancul* pe *minorance*, che a compagnin l'element cuantificât⁷. A son però ancje dôs formis che a son par lôr nature comparativis (= comparatîfs *sintetics*), vâl a dî i doi averbis *miôr* (e il sinonim *mancul* doprât *miei*) e *piês*, che a son impleâts, in plui che come averbis (corispondents aes formis analitichis *plui ben* e *plui mâl*), ancje come adietîfs (invariabii) in funzion atributive:

⁴ In chest câs si pues vê la elissi dal verp.

⁵ Che si cjali che se il cuantificadôr al è riferît al verp, *O ai cjatât tant fantats che fantatis, O ai fevelât tant cun lui che cun jê*, lis frasis no àn plui valôr comparatîf, ma a vuelin dî *O ai cjatât sedi fantats sedi fantatis, O ai fevelât sedi cun lui sedi cun jê*.

⁶ Cui tims componûts, tal secont tiermin di paragon par solit no si ripet l'ausiliâr. La frase cul ausiliâr esprimût, ancje se no escludude, e somee *mancul* acetabil: *?O vin mangjât tant che o vin bevût*.

⁷ Cuant che si riferissin a un verp si dopre di preference *di plui* / *di mancul*.

come adietîfs a àn un significât che al corrispuint, tal ordin, a *plui bon / biel / brâf* e *plui trist / brut, mancûl brâf* o sim.

Stant che dal pont di viste struttural no je difference tra la comparazion di maiorance e di minorance, a vignaran tratadis insiemi.

Par ce che al rivuarde la comparazion de tipologjie 1, ancje in chest câs il confront al pues interessâ diviersis cualitâts di elements in stât di jessi graduâts, misurâts o cuantificâts, che a puedin jessi esprimûts di SA, SN, SV o SAV: in ducj i câs il secont tiermin di paragon al è introdusût de preposizion *di*:

- (15) a. *Marie e je plui / mancûl zovine di Toni / me*⁸
 b. *Toni al è plui / mancûl just di me par cheste incarghe*
 c. *O ai bevude plui / mancûl bire di Toni / te*
 d. *Zuan al à let plui / mancûl libris di te / di so fradi*
 e. *Intai ultins tims Zuan al lavore (di) plui / (di) mancûl di so pari*
 f. *Al cjaminave plui / mancûl planc di noaltris*
 g. *Nus àn tratât miôr / piês dal to amî*
 h. *Toni al è un miedi miôr / piês di so cugnât / te*

Come tal câs de comparazion di avualitât (v. ess. (10)), ancje cu la comparazion di disavualitât il secont tiermin di paragon al pues cjatâsi intune frase che e repliche il contignût de frase rezidore che e à dentri il prin tiermin di paragon: la frase e je introdusude di *di* e e cjape la forme di une proposizion relative. Il cjâf de frase relative al è dât di un pronon dimostratif (tal so valôr no deitic). Se il confront al rivuarde un SN, il pronon al concuarde cul SN che al è l'*antecedent* (16a); câs diviers, o vin une relative *cence antecedent lessicâl* (16b-c), dulà che il cjâf al è *ce* (relative "libare") o *chel* (relative cun cjâf "lizêr") (pe difference tra lis dôs tipologjii cfr. 32.4.2):

- (16) a. *Marie e à dit plui / mancûl monadis di chês che tu âs ditis tu*
 b. *Toni al è plui / mancûl just di ce / chel che o soi jo par cheste incjarie*
 c. *Zuan al à lavore plui / mancûl di ce / chel che al lavore so pari*

Il secont tiermin di paragon al è esprimût di une frase relative ancje cuant che il *standard*, che rispiet a chel si confrontisi, al è esprimût di un contignût frasâl:

- (17) a. *E je plui / mancûl simpatiche di ce / chel che o crodevi*
 b. *Il cine al jere plui / mancûl spettacolâr di ce / chel che nus vevin dit*
 c. *Zuan al à scrit plui / mancûl articui di ce / chel / chei che tu crodîs*
 d. *Pieri al à fevelât cun plui / mancûl personis di ce / chel / chês che al sperave*
 e. *Ti judaran plui / mancûl di ce / chel che tu ti spietis*
 f. *Toni al spint (di) plui di ce / chel che al varès*

Ancje in chest câs la frase relative e pues jessi libare (cun cjâf *ce* o *chel*) o vê tant che cjâf un pronon dimostratif coreferenziâl cul element che su chel si confrontisi, se costituît di un SN (che si viodi *chei* di (17c) e *chês* di (17d)).

In plui de P *di*, il secont tiermin di paragon, se al è esprimût di un sintagme, come in (15), e no di une frase, al pues jessi introdusût ancje di *che*, par solit compagnât de negazion espletive *no* (ma i pronons tonics di 1. e 2. persone a acetin dome *di*):

- (18) a. *Cheste stanzie e je plui / mancûl bieles che (no) chês altre*

⁸ Che si cjali che ancje cu la P *di* i pronons di 1. e 2. persone a àn la forme dal acusatif.

- b. *Al è plui blanc **che** (no) la cere*
- c. *Tu âs fat plui / mancul esams **che** (no) il to ami*
- d. *O ai fevelât cun plui / mancul personis **che** (no) la tô vicine*
- e. *E valeve plui la suaze **che** (no) il cuadri*

La stesse costruzion cul secont tiermin introdusût di *che* + *no* (no obleât, ma di norme presint) si le à ancje cu la comparazion de tipologjie 2, dulà che si confrontin elements tant che SA, SN, SV, SAv o ancje F:

- (19) a. *Chest romanç al è plui / mancul lunc **che** (no) biel*
- b. *Marie e je plui / mancul inteligjente **che** (no) simpatiche*
- c. *A àn mangjât plui / mancul dolç **che** (no) robe salade*
- d. *In chest païs si fevele di plui / mancul cu la int dal puest **che** (no) cui forescj*
- e. *A Toni i plâs di plui / mancul il pes **che** (no) la cjâr*
- f. *O soi plui / mancul strache vuê **che** (no) îr*
- g. *Cuant **che** al è rivât al jere plui / mancul content **che** (no) cuant **che** al è partût*

33.2. La costruzion superlative

Cul tiermin **superlatîf** si intint la pussibilitât di caraterizâ i elements lessicâi che a àn un significât par sô nature *graduabil*, in particolâr i adietîfs cualificatîfs e cierts averbis, segnalant che la proprietât o la cualitât esprimude e je *intensificade tal massim grât* cence riferiment a altris referents (superlatîf **assolût**) o ben in relacion a un determinât insiemi di referents (superlatîf **relatîf**).

33.2.1. Il superlatîf assolût

Il superlatîf assolût, clamât ancje **elatîf**, al è esprimût 1) midiant une variazion *morfologjiche* dal adietîf o dal averbi (modalitât *sintetiche*) o ben 2) midiant la zonte di elements lessicâi de categorie dai *cuantificadôrs*, e in particolâr dai *indefinîts cuantitatîfs*, par chel v. 15.2.3.2.3 (modalitât *analitiche*).

1) Cu la modalitât sintetiche, si forme il superlatîf assolût zontant ae base lessicâl il sufis *incessitîf* -on (f. -one, pl. m. -ons, pl. f. -onis)⁹ (cfr. 8.2.1.5):

- (20) *bielon, grandon, grasson, curioson, contenton, simpaticon;
benon, malon, tanton*

Il sufis al pues jessi ancje iterât cun valôr di rinfuarç:

- (21) *brutonon, bielonon, straconon*

In alternative a -on o podin vê ancje il sufis -issim, come in:

- (22) *bielissim, brutissim, fuartissim;
benissim, malissim, tantissim*

2) Cu la modalitât analitiche, la intensificazion dal grât e je otignude doprant cuantificadôrs adietivâi come *tant*, *cetant*:

- (23) ***tant** brut / simpatic, **cetant** biele / strache;
tant ben, **cetant** pôc*

⁹ Il sufis *incessitîf* -on, simpri cun significât di intensificazion, al pues jessi zontât ancje a basis lessicâls nominâls, come in *machinone, voglon, bocjone*, e v.i., e verbâls, come in *plasonâ, fevelonâ, ridonâ*.

o ben cuantificadôrs constituîts di SN (cul non cjâf doprât in mût metaforic), come *une vore* (il plui difondût), *un grum*, *un mont*:

- (24) *une vore strac*, *un grum curios*, *un mont simpatic*;
une vore mâl, *une vore tart*

Ancje l'averbi *ben* si pues doprâ par intensificâ un adietîf o un averbi:

- (25) *ben strani*, *ben grant*; *ben dispès*.

Che si cjali infin che il valôr elatîf si realize ancje cu la locuzion (*tant*) A/Av *che mai*:

- (26) (*tant*) *biel* / *stupit* / *ben* / *planc che mai*

Al è di notâ che dutis chestis espressions di intensificazion si doprin ancje cun altris categoriis lessicâls, tant che nons e verps, tratant che tal lôr significât e sedi implicite une cuantitât di podê misurâ. Il cuantificadôr nominâl al è seguît di un sintagme partitîf [*di* + SN]:

- (27) *tante voie*, *cetant lavôr*, *une vore di afârs*, *un grum di lavôr*, *un mont di pomis*; *mi plâs tant* / *une vore* / *un grum*, e v.i.

33.2.2. Il superlatîf relatîf

Il superlatîf relatîf, che si dopre soledut cui *adietîfs cualificatîfs* (pal so ûs cun chês altris categoriis lessicâls che si viodi plui indevant), al indiche che la proprietât o la cualitât pandude dal adietîf e je di considerâ *tal grât massim* no in assolût, ma in relacion a un ciert insiemi di referents. A difference dal superlatîf assolût, al pues vê valôr positîf o negatîf. Si lu costruîs cun chei stes cuantificadôrs che si doprin pe comparazion di disavualitât, *plui* (positîf) e *mancul* (negatîf)¹⁰, compagnâts però dal *articul definît* (*il*, *la*, *i*, *lis*). L'articul al ven prin dal adietîf se al è in posizion predicative o se il non al mancje, e al ven prin dal non se l'adietîf al è in posizion postnominâl:

- (28) a. *Chel libri al jere il plui biel di ducj*
b. *Di ducj i libris che o ai let, il plui biel al jerechel che che tu mi âs regalât tu*
c. *Il libri plui biel che o ai let al jerechel che che tu mi âs regalât tu*

L'insiemi che rispjet a chel si definîs il grât superlatîf, che al corrispuint al *secont tiermin di paragon*, al è esprimût in modalitâts diferentis:

a) cuntun SP [*di* + SN] correspondent a un *complement partitîf*, v. (28a-b) e i ess. seguitîfs:

- (29) a. *Al à mangjât tal ristorante plui / mancul cjâr de citât*
b. *O vin cognossût il plui impuartant dai components dal Comitât*
c. *O ai fevelât cul fantat plui zovin dal grop*
d. *Al è il piês / miôr di ducj noaltris*

b) l'insiemi al pues jessi ancje definît traviers modificadôrs che a limitin il riferiment dal non che a chel si riferîs l'adietîf al superlatîf. I modificadôrs a puedin sei adietîfs o frasis relativis, tratant che a vedin un valôr *restritîf*.

- (30) a. *O ai let il plui autorevul gjornâl talian*
b. *O vin viodût une mostre dai plui impuartants pitôrs impressioniscj*
c. *Cuâl isal il pecjât mortâl plui grâf?*

¹⁰ Si doprin ancje lis formis sintetichis *miôr* e *piês* cun valôr sedi averbiâl sedi adietivâl.

d. *Il regâl plui biel che o ai vût al è stât il to*

Che si noti che in ducj chescj câs al è simpri pussibil sostituî il non cuntun complement partitîf:

- (31) a. *O ai let il plui autorevul dai gjornâi talians*
 b. *O vin viodût une mostre dai plui impuartants dai pitôrs impressioniscj*
 c. *Cuâl isal il plui grâf dai pecjâts mortâi?*
 d. *Il plui biel dai regâi che o ai vût al è stât il to*

c) l'insiemi si pues rigjavâ ancje fasint riferiment al contest linguistic (par es. traviers la anafore, come in (32a)) o extralinguistic, su la fonde di cognossincis comuns (tal câs di (32b)) si intint "il tren plui veloç" rispjet ai trens che a fasin chel ciert percors; in (32c) : "il presit plui bas" al è relatîf ai prodots di chês stesse tipologjie merceologjiche):

- (32) a. *Nus àn fat tancj regâi, ma il plui biel al è il to*
 b. *Par lâ a Rome o cjapi simpri il tren plui veloç*
 c. *Al supermarcjât al compre simpri la robe cul presit plui bas*

In plui che cui adietîfs, si pues vê une forme di superlatîf relatîf, esprimude cun *plui* / *mancul* (o cu lis formis sintetichis *miôr* / *piês* = *plui ben* / *plui mâl*), ancje cui averbis, nons e verps (o SV), tratant che il lôr significât si puedi graduâ¹¹: cun chestis categoriis lessicâls il grât massim tribuît al è "circoscrit" in gjenar in dôs manieris: 1) al è metût in relacion cul totâl dai referents (esprimût dal cuantificadôr *ducj*)¹² (chest al vâl dome pai averbis e pai verps) o ben 2) al è limitât de modalitât de "pussibilitât". Chest e je esprimude cun diviersis espressions che a àn dentri il verp *podê* o l'adietîf *pussibil*; i cuantificadôrs *plui* e *mancul* si doprin cence articul, almancul che no sedi doprade la espression "fisse" *il plui pussibil*, distacade dal element che a chel si riferîs il cuantificadôr:

- (33) a. *Al rive simpri plui tart di ducj*
 b. *Tu lavoris plui / mancul / miôr / piês di ducj*
 (34) a. *O vignarai cu la machine plui dongje pussibil*
 b. *Ven ca plui svelt pussibil / che tu puedis*
 c. *Fati dâ plui lat che al è pussibil*
 d. *O fasarai il lavôr miôr che o podarai*
 e. *Al studie mancul che al pues*
 (35) a. *O vignarai cu la machine dongje il plui pussibil*
 b. *Ven ca svelt il plui pussibil*
 c. *Fati dâ dal lat il plui pussibil*
 d. *Al studie il mancul pussibil*

¹¹ In particolâr, la costruzion superlative relative si apliche dome a verps *duratîfs* e *atelic*s (v. 23.4): che si viodi par es. la agramaticalitât di **Al rive il plui pussibil* (no duratîf) e la difference tra *Côr il plui pussibil* (duratîf atelic) e **Côr a cjase il plui pussibil* (duratîf telic).

¹² In realtât, viodude ancje la mancjance obleade dal articul definît, in chest câs si podarès dî che no si trate di une forme di superlatîf relatîf, ma di une forme di comparazion dulà che si compare un referent di une classe cu la totalitât dai referents de stesse classe.